

TEMPORADA 2023 - 2024  
EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

NUEVA PRODUCCIÓN

# CARMEN

DE GEORGES BIZET



Conjunto  
Santander®  
de Artes Escénicas

Sala 2  
27 Enero 2024

Le recordamos que la transmisión es completamente en vivo,  
por lo que puede haber interferencia durante la función.

Lamentamos las molestias que esto pueda ocasionar.



# Carmen

de Georges Bizet

**Duración estimada:** 3:50 h. con un intermedio.

Incluye contenido detrás de bambalinas presentado por Susan Graham.

Ópera en cuatro actos de Georges Bizet con libreto en francés de Henri Meilhac y Ludovic Halévy, basado en la novela homónima de Prosper Mérimée.

**Estreno mundial:** Teatro de la Opéra-Comique de París, 3 de marzo de 1875

**Estreno en México:** Teatro Nacional, 11 de febrero de 1881

**Estreno en el MET:** 25 de noviembre de 1885, cantada en alemán

**Director concertador:**

Daniel Rustioni

**Producción:**

Carrie Cracknell

**Diseño de escenografía:**

Michael Levine

**Diseño de vestuario:**

Tom Scutt

**Diseño de iluminación:**

Guy Hoare

**Diseño de proyecciones:**

rocafilm/Roland Horvath

**Coreografía:**

Ann Yee

**Presentadora de Live in HD:**

Susan Graham

**Director Live in HD:**

Gary HalAnn Yee

**ELENCO**

**Carmen:**

Aigul Akhmetshina -  
*Mezzosoprano*  
(Kirgiz-Miyaki, Rusia)

**Don José:**

Piotr Beczała - *Tenor*  
(Czechowice-Dziedzide, Polonia)

**Micaëla:**

Angel Blue - *Soprano*  
(Los Angeles, California)

**Escamillo:**

Kyle Ketelsen - *bajo-barítono*  
(Clinton, Iowa)



El Met continúa, en el primer mes de 2024, con una nueva producción vital de una de las obras más poderosas y perdurables de la ópera. La aclamada directora inglesa Carrie Cracknell hace su debut en el Met, revigorizando la historia clásica con una puesta en escena que traslada la acción a la actualidad y encuentra en el corazón del drama temas que no podrían ser más relevantes hoy día: violencia de género, estructuras laborales abusivas y el deseo de romper las fronteras sociales.

La deslumbrante y joven mezzosoprano Aigul Akhmetshina lidera un poderoso cuarteto de estrellas en el complejo y volátil papel principal, junto con el tenor Piotr Beczała como el atribulado amante de Carmen, Don José, la soprano Angel Blue como la leal Micaëla y el bajo-barítono Kyle Ketelsen como el fanfarrón Escamillo. Daniele Rustioni dirige la emocionante partitura de Bizet.

# Carmen, la Carmencita



El Met estrena una nueva producción de una de las óperas más populares, *Carmen* de Georges Bizet que ha sido representada en este escenario 1024 ocasiones. En esta temporada, la directora teatral británica Carrie, quien hace su debut en el Met, transpone la acción a una actualidad en donde la historia de la gitana Carmen, no podía ser más apropiada.

Después de un viaje por España, Prosper Mérimée, escritor, lingüista, historiador y arqueólogo francés escribió la novela *Carmen* publicada en 1847. Ese texto fue la fuente de inspiración para el libreto de la ópera homónima de Georges Bizet, que es hoy una de las más populares y que en su estreno en París en 1875 no tuvo éxito alguno.

Durante aquel viaje al sur de España, Mérimée conoció a José Lizarrabengoa originario de Navarra y ex militar que le narró la historia de su vida con la gitana Carmen, casada con un bandolero llamado "El Tuerto" que presionó a José para desertar del ejército y unirse a la banda.

Allí, aunque toleró por un tiempo el matrimonio de Carmen, terminó por matar al "Tuerto". Después, Carmen comenzó una relación con un torero llamado Lucas, situación que José no pudo soportar y la asesinó.

A diferencia de la ópera, la tímida Micäela no existe en la narración como tampoco la madre de Don José. Otros personajes fueron alterados o minimizados por los libretistas de la ópera Ludovic Halévy y Henri Meilhac, disminuyendo el bárbaro ambiente criminal que imperaba en la novela.

Lo que es un hecho innegable es que Carmen es, y seguirá siendo a lo largo de los siglos, la ópera más popular del repertorio. Nunca falta en ninguna temporada en cualquier teatro del mundo. Esta realidad era difícil de imaginar para muchos después de su estreno, excepto para Piotr Illich Chaikovski, quien afirmó: "Carmen será muy pronto la ópera más popular del mundo.

Algunas de las arias más célebres de esta ópera no existían antes de la segunda semana previa al estreno y fueron compuestas por Bizet a exigencia de los solistas, a saber: "Habanera" que escribió basándose en el tema "El arreglito" del compositor español Sebastián Iradier, el aria de Micäela "Je dis que rien ne m'épouvante..." y "Votre toast..." que interpreta Escamillo. De igual manera se inspiró en el polo\* "Cuerpo bueno, alma divina" de la ópera *El criado fingido* del compositor y tenor sevillano Manuel García para la "Seguidilla" y parte para el prelude del acto IV.

Los intérpretes del estreno fueron, la mezzosoprano Célestine Galli-Marié, el tenor Paul Lhérie, la soprano Chapay y el barítono Jacques Bouhy.

**José Octavio Sosa**

\* Estilo flamenco arreglado a partir de un género antiguo de la música española del siglo XVIII.



Una ciudad industrial americana contemporánea. En el exterior de una fábrica de cigarrillos, un grupo de militares que custodian la frontera se dirigen a los transeúntes. Una joven recién llegada, Micaëla, pregunta por un soldado llamado Don José. Moralès, su colega, le dice que don José volverá cuando comience el próximo turno. Cuando se produce el cambio de turno, encabezado por Zúñiga, su comandante en jefe, y José regresa, Moralès le dice a José que Micaëla lo ha estado buscando. Suena la campana de la fábrica y los hombres se reúnen para observar a las trabajadoras, especialmente a su favorita, Carmen. Ella les dice a los hombres que el amor es libre y no obedece reglas. Sólo un hombre la ignora: Don José. Carmen le lanza una flor y las mujeres vuelven al trabajo. José recoge la flor y la esconde cuando regresa Micaëla. Trae una carta de la madre de José, que vive en el campo. Después de que Micaëla se va, José lee la carta. Está a punto de tirar la flor cuando estalla una pelea dentro de la fábrica entre Carmen y otra mujer. Zúñiga envía a José a sacar a Carmen, pero cuando él la lleva afuera, ella se niega a responder las preguntas de Zúñiga y le ordenan a José que la encierre. A solas con él, atrae a José con sugerencias de una cita en una fiesta privada fuera de la ciudad. Hipnotizado, accede a dejarla escapar. Mientras la lleva al calabozo, Don José deja escapar a Carmen y él es arrestado.



Carmen y sus amigas Frasquita y Mercédès entretienen a un grupo de lugareños que se han reunido en la bodega de carga de un camión con remolque para festejar. Zúñiga le dice a Carmen que acaban de liberar a José. Escamillo, una estrella del rodeo, conduce por la autopista con su séquito. Los vehículos se detienen y la gente se desparrama por la calzada, escuchando a Escamillo alardear de su profesión. Coquetea con Carmen, quien le dice que está involucrada con otra persona. La mayoría de los fiesteros parten con Escamillo, dejando a Carmen y sus amigos con los contrabandistas Dancaïre y Remendado, quienes intentan convencer a las mujeres para que se involucren en su esquema de contrabando. Frasquita y Mercédès están dispuestas a ayudar, pero Carmen se niega porque está enamorada. Dancaïre y Remendado se retiran cuando se acerca José. Carmen y José se quedan en una gasolinera desierta. Carmen despierta sus celos al contarle cómo bailó para Zúñiga. Ella baila para José ahora, pero cuando suena una señal en la distancia, él dice que debe volver al trabajo. Carmen se burla de él. Para demostrar su amor, José le muestra la flor que ella le arrojó cuando se conocieron y le confiesa cómo su aroma lo ayudó a aferrarse a la esperanza mientras estuvo encerrado. Ella no está impresionada: si él realmente la amara, dejaría el ejército y se uniría a ella en una vida de libertad en las montañas. José se niega y Carmen le dice que se vaya. Zúñiga llega a la gasolinera en busca de Carmen, y en un ataque de celos, José pelea con él. Los contrabandistas regresan y desarman a Zúñiga. José, después de haber agredido a su oficial superior, ahora no tiene más remedio que unirse a ellos.



El camión, visto por última vez por la carretera, se estrelló en un paso de alta montaña. El humo se eleva desde el vehículo destrozado, y las mujeres están saliendo de la parte trasera del camión mientras los contrabandistas comienzan a sacar grandes cajas de armas para llevarlas al otro lado de la frontera. Carmen y José se pelean, y ella admite que su amor se está desvaneciendo y le aconseja que vuelva a vivir con su madre. Cuando Frasquita y Mercédès giran las cartas para leer el futuro, prevén amor y dinero para ellas, pero las cartas de Carmen presagian la muerte, para ella y para José. Aparece Micaëla, asustada por el remoto lugar y temerosa de encontrarse con la mujer que ha convertido a José en un delincuente. Se esconde cuando suena un disparo: José le ha disparado a un intruso, que resulta ser Escamillo. Le dice a José que ha venido a buscar a Carmen y los dos hombres pelean. Los contrabandistas los separan y Escamillo invita a todos, especialmente a Carmen, a verlo competir en el próximo rodeo. Cuando se ha ido, sale Micaëla y le ruega a José que vuelva a casa. Él acepta cuando se entera de que su madre se está muriendo, pero antes de irse, le advierte a Carmen que se volverán a encontrar.



En una gran arena de rodeo, se reúne una multitud vibrante y ruidosa. Carmen llega del brazo de Escamillo, rodeada de su séquito de rodeo. Frasquita y Mercédès vienen a advertirle que José está cerca y la observa. Sin miedo, espera fuera de la entrada mientras la multitud ingresa a la arena. José aparece y le ruega a Carmen que olvide el pasado y comience una nueva vida con él. Ella le dice con calma que su aventura ha terminado: nació libre y vivirá libre hasta que muera. Se escucha a la multitud vitoreando a Escamillo. José persiste en tratar de recuperar a Carmen. Ella le quita el anillo y lo arroja a sus pies antes de dirigirse a la arena. José la apuñala hasta la muerte.



**Hablemos  
de Ópera**

Disfruta de charlas, cursos y conferencias

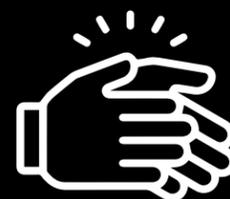
con **Gerardo Kleinburg**

Síguelo en su cuenta de Facebook

 **@hablemosdeopera**

Y aprende más sobre el fascinante  
mundo de la ópera

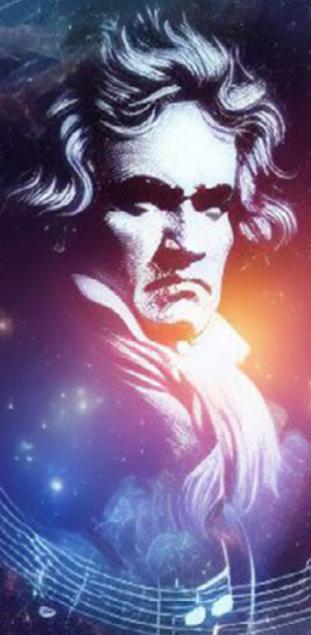
**YO SÍ APLAUDO  
EN LAS PROYECCIONES  
DEL MET**



**Únete a nuestro grupo de  
aplaudidores en Facebook y  
entérate de todo lo relacionado  
con las transmisiones del MET de  
Nueva York**

<https://bit.ly/GrupoFBMET>

# INTEGRAL DE SINFONÍAS BRETHOVEN



6ª Sinfonía 21 Enero  
2ª Sinfonía 23 Febrero  
3ª Sinfonía 22 Marzo  
4ª Sinfonía 03 Mayo  
5ª Sinfonía 25 Mayo

1ª Sinfonía 29 junio  
7ª Sinfonía 08 Septiembre  
8ª Sinfonía 26 Octubre  
9ª Sinfonía 23 Noviembre



**Conjunto Santander®**  
de Artes Escénicas

Boletos en taquillas y en [www.conjuntosantander.com](http://www.conjuntosantander.com)



PRÓXIMA  
ÓPERA

TEMPORADA 2023 - 2024  
EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

# NABUCCO

DE GIUSEPPE VERDI



**Conjunto Santander®**  
de Artes Escénicas

Sala 2  
10 Febrero - 12:00 H

Charla introductoria impartida por Gerardo Kleinburg - Vestíbulo principal - 10:30 h

Boletos en taquillas y en [www.conjuntosantander.com](http://www.conjuntosantander.com)



The Met  
ropolitan  
Opera